

secrétaires parlementaires pourrait peut-être y répondre. Le gouvernement canadien a-t-il reçu une invitation du ministre du Commerce et de l'Industrie du Japon, M. Takeo Miki, en vue de devenir membre fondateur d'une sphère Asie-Pacifique et d'accepter de plus grandes responsabilités dans ce domaine?

M. l'Orateur: A l'ordre. Je doute que cette question soit de nature pressante et elle me semble irrecevable à l'heure actuelle.

LES FINANCES

LA RÉDUCTION DES DÉPENSES DU GOUVERNEMENT

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. George Hees (Northumberland): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au premier ministre. Vu que le Conseil économique du Canada estime qu'il faudra augmenter les impôts si le gouvernement continue de dépenser comme il le fait, et vu que ces dépenses contribuent à l'inflation, le gouvernement a-t-il l'intention de dépenser moins et de vivre selon ses moyens?

M. l'Orateur: A l'ordre. La question est d'une portée beaucoup trop générale et ne peut être posée maintenant.

L'hon. E. D. Fulton (Kamloops): J'aimerais, monsieur l'Orateur, poser une question connexe au ministre des Finances. Quand peut-on s'attendre à recevoir une liste ou quand sera-t-il en mesure d'annoncer les divers crédits du budget des dépenses qui ont été réduits en conformité de l'enquête dont le ministre a parlé récemment?

L'hon. Mitchell Sharp (ministre des Finances): Monsieur l'Orateur, dans toutes mes déclarations à l'intérieur ou à l'extérieur de la Chambre j'ai mentionné l'étude dont font présentement l'objet les prévisions de dépenses pour 1968-1969. Dès que celles-ci auront été approuvées et présentées de la manière habituelle, on les soumettra à la considération de la Chambre. Nous nous proposons cette année de rester dans les limites du programme financier que j'ai exposé dans notre budget.

L'hon. M. Fulton: Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Dois-je conclure de la réponse du ministre qu'on ne tente nullement de réduire les dépenses prévues dans les crédits de cette année?

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Je dirais à l'honorable député que la question supplémentaire prête à discussion.

[M. Johnston.]

L'hon. M. Fulton: Je vous assure, monsieur l'Orateur, que je cherche uniquement à me renseigner. Je vais essayer de poser ma question d'une autre façon. J'aimerais être certain de cela pour éviter tout malentendu. Devons-nous comprendre, d'après la déclaration du ministre, que les efforts visant à réduire les dépenses ne s'appliquent pas aux crédits de l'année en cours?

L'hon. M. Sharp: Monsieur l'Orateur, je puis assurer à l'honorable représentant que, pour maintenir nos dépenses dans les limites du programme exposé à la Chambre, il faudra des économies considérables. Toutefois, notre principal effort tend à ce que pendant la prochaine année financière nous visions à fermer l'écart entre les dépenses et les recettes, car cet objectif sera, je pense, approprié aux circonstances auxquelles nous devons alors faire face, et à réduire nos emprunts le plus possible, de sorte que nous ne recourions pas trop au marché.

L'hon. Marcel Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question complémentaire qui découle de la réponse du ministre à mon collègue de Kamloops et de la déclaration que le ministre a faite hier soir. Il a signalé que pour établir les priorités il faudrait réduire ou annuler certains programmes. Le ministre pourrait-il indiquer à la Chambre si certains programmes seront annulés afin de garder les dépenses dans le cadre des prévisions budgétaires de l'année?

L'hon. M. Sharp: Monsieur l'Orateur, il y a certaines dépenses que le gouvernement ne fera pas cette année, mais qui avaient été projetées.

L'hon. M. Lambert: Une autre question complémentaire, monsieur l'Orateur. Au cours des prochains jours, pendant le débat sur le budget, le ministre fera-t-il connaître à la Chambre quels programmes et quelles dépenses ont été réduits?

L'hon. M. Sharp: Je compte prendre la parole au début du débat sur le budget. Mon collègue le ministre du Revenu national traitera surtout des efforts tentés avec beaucoup de succès depuis qu'il occupe ce poste au moins pour contrôler les dépenses et éliminer celles qui ont perdu leur à-propos ou leur utilité. (*Applaudissements*)